

## **CLARA HOME**

Instruções Gerais de Segurança (PT)

General Safety Instructions (EN)

Consignes générales de sécurité (FR)

Allgemeine Sicherheitshinweise (DE)

Instrucciones generales de seguridad (ES)

Istruzioni generali di sicurezza (IT)

|            |                                                         |                                    |
|------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------|
| CLARA HOME | INSTRUÇÃO DE TRABALHO<br>Instruções gerais de Segurança | IT 21<br>Rev.0<br>Data: 10/12/2024 |
|------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------|

PT

Caro cliente,

- Observe as seguintes informações, necessárias para o bom uso e montagem do novo móvel.
- Leia atentamente as instruções de montagem e siga-as adequadamente.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por erros de montagem.
- A montagem e desmontagem só podem ser realizadas por pessoal especializado com formação.
- Coloque os móveis e as peças de mobiliário sobre uma superfície macia para evitar riscos.
- Utilize as ferramentas adequadas conforme previsto nas instruções de montagem relevantes.
- Os dispositivos elétricos, as ligações e as instalações correspondem naturalmente às atuais normas CE válidas. Não exceda a potência máxima dos transformadores, cabos de extensão e suportes de lâmpadas.
- Antes de instalar os fixadores de parede, a parede deve ser verificada quanto à capacidade de carga suficiente.
- As buchas fornecidas são adequadas apenas para paredes maciças. Utilize buchas especiais, se necessário, para outras superfícies de parede.
- Por favor, nivele a zona de pé para que os móveis fiquem firmes. Todos os móveis devem ser fixados à parede através de dispositivos anti tombamento.
- As gavetas, tampos e extensões das mesas e portas já vêm pré-montadas de fábrica, mas devem ser novamente alinhadas após a montagem do móvel.
- Limpe as partes e superfícies dos móveis apenas com um espanador (não microfibra) ou um pano de algodão húmido. Não utilize agentes de limpeza abrasivos.

|            |                                                          |                                    |
|------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
| CLARA HOME | ISTRUZIONI DI LAVORO<br>Istruzioni generali di sicurezza | IT 21<br>Rev.0<br>Data: 10/12/2024 |
|------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|

IT

Gentile Cliente,

- Osservare le seguenti informazioni, necessarie per il corretto utilizzo e montaggio del nuovo mobile.
- Leggere attentamente le istruzioni di montaggio e seguirle scrupolosamente.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per errori di montaggio.
- Il montaggio e lo smontaggio possono essere effettuati solo da personale specializzato addestrato.
- Posizionare i mobili e i mobili su una superficie morbida per evitare graffi.
- Utilizzare strumenti adeguati come previsto nelle relative istruzioni di montaggio.
- I dispositivi, i collegamenti e gli impianti elettrici corrispondono naturalmente alle norme CE attualmente in vigore. Non superare il wattaggio massimo di trasformatori, prolunghe e portalampade.
- Prima di installare i fissaggi a parete, è necessario verificare che la parete abbia una capacità di carico sufficiente.
- I tasselli forniti sono adatti solo per pareti solide. Se necessario, utilizzare perni speciali per altre superfici della parete.
- Livellare la superficie d'appoggio in modo che i mobili restino fermi. Tutti i mobili dovranno essere fissati al muro mediante dispositivi antiribaltamento.
- Cassetti, piani e allunghe di tavoli e ante sono già premontati in fabbrica, ma dovranno essere nuovamente allineati dopo il montaggio del mobile.
- Pulire le parti e le superfici dei mobili solo con uno spolverino (non in microfibra) o un panno di cotone umido. Non utilizzare detergenti abrasivi.

|            |                                                                |                                    |
|------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| CLARA HOME | INSTRUCTIONS DE TRAVAIL<br><br>Consignes générales de sécurité | IT 21<br>Rev.0<br>Date: 10/12/2024 |
|------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|

FR

Cher client,

- Respectez les informations suivantes, nécessaires à la bonne utilisation et au montage du nouveau meuble.
- Lisez attentivement les instructions de montage et suivez-les en conséquence.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour les erreurs d'assemblage.
- Le montage et le démontage ne peuvent être effectués que par du personnel spécialisé et formé.
- Placez les meubles et toutes les pièces sur une surface douce pour éviter les rayures.
- Utilisez les outils appropriés mentionnés dans les instructions de montage correspondantes.
- Les appareils électriques, les branchements et les installations correspondent aux normes CE en vigueur. Ne dépassez pas la puissance maximale des transformateurs, des rallonges et des supports de lampe.
- Avant d'installer les fixations murales, il faut vérifier que le mur a une capacité portante suffisante.
- Les chevilles fournies conviennent uniquement aux murs solides. Utilisez des chevilles spéciales si nécessaire pour d'autres surfaces murales.
- Veuillez niveler la zone debout afin que les meubles tiennent fermement. Tous les meubles doivent être fixés au mur à l'aide de dispositifs anti-basculement.
- Les tiroirs, plateaux et rallonges de tables et portes sont déjà pré-assemblés en usine, mais doivent être à nouveau alignés après l'assemblage du meuble.
- Nettoyez les pièces et les surfaces des meubles uniquement avec un plumeau (pas en microfibre) ou un chiffon en coton humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.

|            |                                                        |                                     |
|------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| CLARA HOME | ARBEITSANLEITUNG<br><br>Allgemeine Sicherheitshinweise | IT 21<br>Rev.0<br>Datum: 10/12/2024 |
|------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------|

DE

Sehr geehrter Kunde,

- Bitte beachten Sie nachfolgende Hinweise, die zur sachgerechten Nutzung und Montage des neuen Möbels erforderlich sind.
- Bitte lesen Sie die Montageanleitung aufmerksam durch und verfahren dementsprechend nach dieser.
- Für Montagefehler übernehmen wir keine Haftung.
- Die Montage und Demontage darf nur durch geschultes Fachpersonal erfolgen.
- Bitte legen Sie die Möbel und Möbelteile auf einen weichen Untergrund, um Kratzer zu vermeiden.
- Verwenden Sie geeignetes Werkzeug gemäß der jeweiligen Montageanleitung.
- Elektrische Geräte, Anschlüsse und Installationen entsprechen selbstverständlich den aktuell gültigen CE-Normen. Überschreiten Sie nicht die maximale Wattzahl von Transformatoren, Verlängerungskabeln und Lampenfassungen.
- Vor der Montage von Wandbefestigungen ist die Wand auf ausreichende Tragfähigkeit zu prüfen.
- Die mitgelieferten Dübel sind nur für massive Wände geeignet. Bitte setzen Sie bei anderen Wandbeschaffenheiten ggf. Spezialdübel ein.
- Bitte nivellieren Sie die Standfläche so, dass die Möbel einen festen Stand haben. Alle Möbel müssen mit Kippsicherungen an der Wand befestigt werden.
- Die Schubladen, Platten und Auszüge von Tischen und Türen sind bereits im Werk vormontiert, müssen jedoch nach dem Zusammenbau der Möbel noch einmal ausgerichtet werden.
- Die Möbelteile und -oberflächen nur mit einem Staubtuch (Keine Microfaser) oder feuchten Baumwolltuch reinigen. Keine Pflegemittel einsetzen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.

|            |                                                                       |                                            |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| CLARA HOME | <b>INSTRUCCIÓN DE TRABAJO</b><br>Instrucciones generales de seguridad | <b>IT 21</b><br>Rev.0<br>Fecha: 10/12/2024 |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|

**ES**

Estimado cliente,

- Observe la siguiente información, la cual es necesaria para el correcto uso y montaje del mueble nuevo.
- Lea atentamente las instrucciones de montaje y sígala en consecuencia.
- No asumimos ninguna responsabilidad por errores de montaje.
- El montaje y desmontaje sólo puede ser realizado por personal especializado y formado.
- Coloque los muebles y piezas de mobiliario sobre una superficie suave para evitar roces.
- Utilice las herramientas adecuadas según lo indicado en las correspondientes instrucciones de montaje.
- Los dispositivos, conexiones e instalaciones eléctricas corresponden a las normas CE vigentes en la actualidad. No exceda la potencia máxima de transformadores, cables de extensión y portalámparas.
- Antes de instalar los sujetadores de pared, se debe verificar que la pared tenga suficiente capacidad de carga.
- Los anclajes suministrados sólo son adecuados para paredes macizas. Utilice anclajes especiales si es necesario para otras superficies de pared.
- Nivele el área de pie para que los muebles se mantengan firmes. Todos los muebles deben fijarse a la pared mediante dispositivos antivuelco.
- Los cajones, tapas y extensiones de mesas y puertas ya vienen premontados de fábrica, pero deben alinearse nuevamente después de montar los muebles.
- Limpie las piezas y superficies de los muebles únicamente con un plumero (no de microfibra) o un paño de algodón húmedo. No utilice agentes de limpieza abrasivos.

|            |                                                        |                                           |
|------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| CLARA HOME | <b>WORK INSTRUCTION</b><br>General Safety Instructions | <b>IT 21</b><br>Rev.0<br>Date: 10/12/2024 |
|------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|

**EN**

Dear customer,

- Observe the following information, which is necessary for the proper use and assembly of the new furniture.
- Read the assembly instructions carefully and follow them accordingly.
- We are not responsible for assembly errors.
- Assembly and disassembly may only be carried out by trained specialized personnel.
- Place all the pieces of the furniture on a soft surface to avoid scratches.
- Use appropriate tools as provided in the relevant assembly instructions.
- Electrical devices, connections and installations correspond to currently valid CE standards. Do not exceed the maximum wattage of transformers, extension cords and lamp holders.
- Before installing wall fasteners, the wall must be checked for sufficient load-bearing capacity.
- The supplied anchors are only suitable for solid walls. Use special anchors if necessary for other wall surfaces.
- Please level the standing area so that the furniture stands firm. All furniture must be fixed to the wall using anti-tip devices.
- Drawers, tops and extensions of tables and doors are already pre-assembled at the factory but must be aligned again after assembling the furniture.
- Clean furniture parts and surfaces only with a duster (not microfiber) or damp cotton cloth. Do not use abrasive cleaning agents.